



# 보험 가입 전 병력 보험 혜택 플랜

무보험자를 위한 새로운 의료보험 혜택 선택권

**보**험 가입 전 병력 때문에 의료보험을 찾는데 어려움을 겪거나 의료보험 가입을 거부 당해 더 이상 선택권이 없는 것처럼 느끼셨던 분들에게 좋은 소식이 있습니다. 의료개혁 법안 (Affordable Care Act)에 의해 새로 만들어진 프로그램인 보험 가입 전 병력 보험 혜택 플랜 (Pre-Existing Condition Insurance Plan 혹은 PCIP)의 수혜 대상이 될 수도 있습니다. PCIP는 의료개혁 법안이 보험 가입 전 병력을 가진 무보험자들이 저렴한 가격으로 우수한 치료를 받을 수 있도록 돕는 방법 중의 하나입니다. PCIP는 새 보험시장이 도입되어 모든 미국인들이 건강 상태와 상관 없이 의료보험 교환 (Health Insurance Exchange)이라는 플랜을 통해 저렴하고 우수한 보험 혜택을 받을 수 있게 2014년까지 중개 역할을 하도록 만들어졌습니다. 이 보험 프로그램은 27개 주가 주 정부 차원에서 관리하고 다른 23개 주와 워싱턴 DC는 연방정부에서 관리합니다. 수혜 자격이 프로그램의 혜택을 받으시려면 다음 조건을 충족시켜야 합니다: 미국 시민권자나 합법적 거주자; 본 프로그램 지원하기 전 6개월 이상 무보험; 보험 전 병력이 있거나 건강 상태 이유로 보험 혜택을 거부 당함. 수혜 자격은 소득수준에 근거하지 않으며 건강 상태를 이유로 가입자에게 더 높은 보험료 (premium)가 부과되지 않습니다.

## 혜택 범위

보험 가입 전 병력 보험 혜택 범위는 이미 질병을 가지고 있는 사람들에게 건강한 사람들이 지불하는 것과 동일한 가격으로 의료보험 혜택을 제공합니다. 이 플랜은 담당의사와 전문의 진료, 병원 진료, 처방약, 가정 방문 간호 및 호스피스, 전문 간호, 예방 진료 및 임산부 진료를 포함합니다. 보험료는 거주 지역, 나이, 본인이 선택한 플랜의 종류에 따라 다를 수 있습니다. 공제금 (deductible)과 일부 공동 부담 비용은 가입자가 지불할 수도 있습니다.

## 삶을 바꾸는 결과

이 프로그램은 이미 전국 가입자들의 삶을 바꾸고, 또 그들의 생명을 구하고 있으며, 수 년 동안 시달리게 했던 병을 마침내 치료할 수 있도록 돕고 있습니다. 텍사스의 케이티에 사는 제임스 씨는 지난 해 뇌암으로 진단 받았습니. 제임스 씨는 텍사스의 보험 가입 전 병력 보험 플랜에 가입할 수 있었고 필요한 치료를 받았습니.

## 추가 정보

각 주마다 개인이 보험 가입 전 병력을 가지고 있는지 혹은 의료보험이 거부되었는지 여부를 판단하는 방법이 다를 수 있습니다. 수혜 자격, 플랜 혜택과 비용, 가입 방법 등에 관하여 더 상세한 정보를 원하시면 [www.pcip.gov](http://www.pcip.gov) 웹사이트로 가십시오. PCIP 전화상담 센터는 미 동부 시간 오전 8시부터 오후 11시까지 운영합니다. 수신자 무료 전화번호는 1-866-717-5826 (TTY 사용자 1-866-561-1604) 입니다.



## Pre-Existing Condition Insurance Plan

### *A New Health Coverage Option for the Uninsured*

People who have had difficulty finding health coverage or have been turned down for coverage because of a pre-existing condition and feel like they are out of options are not out of luck. They may now be eligible for a new program created by the Affordable Care Act—the Pre-Existing Condition Insurance Plan (PCIP). PCIP is one way the Affordable Care Act helps uninsured people with pre-existing conditions get high quality care at affordable prices. PCIP is designed as a bridge to 2014 when the nation transitions to a new marketplace and all Americans—regardless of their health status—will have access to affordable, quality health coverage through a competitive marketplace for health plans called a Health Insurance Exchange. This health coverage program is administered at the state level in 27 states and by the federal government in 23 states and the District of Columbia.

#### Plan Eligibility

To qualify for this program, a person applying for coverage must be: a U.S. citizen or reside here legally; have been without health coverage for at least 6 months before applying; and have a pre-existing condition or have been denied coverage because of a health condition. Eligibility is not based on income and enrollees are not charged a higher premium because of a medical condition.

#### Coverage

The Pre-Existing Condition Insurance Plan provides people with a pre-existing condition comprehensive health coverage at the same price that healthy people pay. It covers primary and specialty care, hospital care, prescription drugs, home health and hospice care, skilled nursing care and preventive health and maternity care.

Premiums may vary depending on where you live, your age, and which health plan you choose. Enrollees may be responsible for paying a deductible and some cost-sharing expenses.

#### Life-Changing Results

This coverage program is already changing—and saving—the lives of enrollees across the country and helping them finally receive treatment for conditions that have plagued them for years. James of Katy, Texas was diagnosed with brain cancer last year. James was able to join the Pre-Existing Condition Insurance Plan in Texas and he received the medical treatment that he needed.

#### More Information

Each state may use a different method to determine whether a person has a pre-existing condition or has been denied health insurance coverage. For more information, including eligibility, plan benefits and rates, and how to apply, visit [www.pcip.gov](http://www.pcip.gov). The PCIP Call Center is open from 8 a.m. to 11 p.m. Eastern Time. Call toll-free 1-866-717-5826 (TTY 1-866-561-1604).

[www.pcip.gov](http://www.pcip.gov)

**Toll Free Line: 1-866-717-5826 (TTY 1-866-561-1604)**